



# JOURNAL D'OUCHY

Fondé en 1931

Feuille des avis officiels de la Commune libre et indépendante d'Ouchy, de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, des sociétés: de développement et des Intérêts d'Ouchy, de développement du Sud-ouest, Association Sous-Gare  
Distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du bas de la ville, neuf parutions: février, mars, avril, mai, juin, juillet/août, septembre, octobre, décembre • Editeur-responsable et administration: Groux arts graphiques, 1052 Le Mont



Société  
de Développement  
et des Intérêts  
d'Ouchy

**Le Chocolatier**

Service traiteur  
ou petite douceur  
votre confiseur

Place de la Navigation 2  
1006 Lausanne Ouchy  
Tél. 021 636 42 04 • Fax 021 636 42 05

**M. Parmentier**  
HORLOGERIE - BIJOUTERIE

Réparations toutes marques  
Restauration de pendules  
Déplacement sur demande  
Devis gratuit

DS PODIUM «BIG SIZE» [www.certina.com](http://www.certina.com)



**CERTINA**  
SWISS TIME MASTER 1985

Av. d'Ouchy 9 Tél. 021 323 05 05  
1006 Lausanne Fax 021 311 64 54

Cuisine familiale, suggestions  
du patron, plat du jour

**CAFÉ - RESTAURANT**  
Salle non-fumeurs

Av. d'Ouchy 14  
Tél. 021 616 01 21  
Lundi - vendredi  
6 h 30 - 17 h

**Au Bacouni**



## Noël.09

### ouchy-lausanne

place de la navigation

**dimanche 13 décembre** de 14 h à 16 h 30

Encore quelques jours à attendre l'arrivée du Père Noël!  
Soyez assurés les enfants qu'il viendra à Ouchy pour vous.  
Il arrivera par le lac sur sa barque, accompagné de Neptune,  
et fera une escale pour récompenser les petits  
qui ont été bien sages cette année!

**...pains d'épices, chocolats de Noël,  
friandises colorées,** seront distribués  
dans une ambiance musicale et festive

**Carrousel** gratuit de 14 h à 15 h  
**le Père Noël accoste à Ouchy** à 15 h environ  
**le chaudron des Pirates**  
**lâcher de ballons**

[www.ouchy.ch](http://www.ouchy.ch)

Société de Développement et des Intérêts d'Ouchy



**Marmier**  
SARL  
VOTRE CARROSSIER

Tél. 021 616 47 04  
Rue du Crêt 3

**Une affaire de confiance  
par des professionnels**

**Voiture de remplacement**

**VITO NETTOYAGE**

Tél. 079 429 67 42

- ✓ lavage extérieur - intérieur
- ✓ polish main ou machine
- ✓ lavage intérieur vapeur
- ✓ réparations sièges,  
tableau de bord et tapis  
(brûlures de cigarettes)

**CHARLES-EMILE  
MOINAT**  
Successeur de Ph. Schuler

Décoration d'intérieur  
Literie "Trecat de Paris"

Avenue Juste-Olivier 9  
1006 Lausanne  
Tel : 021 310 06 40  
[www.moinat.net](http://www.moinat.net)

**Nous souhaitons à tous nos lecteurs  
et annonceurs de belles fêtes  
ainsi qu'une excellente année 2010**

**La rédaction**

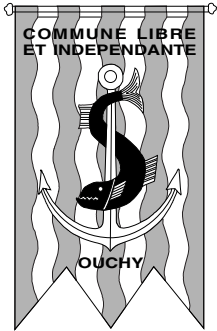


FERBLANTERIE  
COUVERTURE  
SANITAIRES  
FAÇADES VENTILÉES

**MARMILLOD SA**  
DEPUIS 1950 MAÎTRISES FÉDÉRALES  
E-MAIL: marmillod@bluewin.ch

PETIT-FLON 33  
CASE POSTALE 332  
1052 LE MONT  
Tél. 021 646 84 37  
Fax 021 648 15 34

**59 ans à votre service!**



## Commune libre et indépendante Confrérie des pirates d'Ouchy

### Vendanges oscherines



La traditionnelle fête des vendanges oscherines a eu lieu cette année le mercredi 7 octobre, par un temps radieux. Pour parrainer la cuvée du 75<sup>e</sup> anniversaire de la Confrérie, la Commune a invité Franco Knie, le codirecteur de notre Cirque national suisse. Il n'a pas pris avec lui l'un de ses éléphants comme nous l'avions rêvé, mais il s'est quand même fait accompagner du clown nain Speedy, jugeant que le risque de déprédation des beaux arbres de l'IMD... et de la vigne serait ainsi fortement diminué!

Il incombait tout d'abord aux deux syndicats honoraires (photo 1), Jean-Pierre Guignard et René Gilliéron, de dévoiler une plaque superbement gravée offerte par l'IMD portant, en anglais et en français, l'inscription:

**Cette vigne, propriété de la Commune libre et indépendante d'Ouchy, dont elle produit le vin d'honneur, le fameux Clos des Oscherins, a été plantée en 1992 sur une parcelle de terrain gracieusement mise à disposition par l'IMD.**

Ensuite, le syndic Claude Richard remit à Franco Knie un Mérite oscherin en lui adressant les mots suivants:

*Cher Franco Knie, En vous remettant aujourd'hui son Mérite oscherin, la Commune libre et indépendante d'Ouchy tient à honorer à travers vous toute la dynastie Knie, ainsi que tous les artistes, femmes, hommes et animaux, qui se sont produits, se produisent et se produiront dans l'arène du Cirque national suisse. Chaque année, ils apportent un peu de rêve aux habitants de notre belle rive lémanique. Entre Knie et Ouchy, c'est une longue histoire d'amour puisque, en cette année 2009, vous avez planté votre chapiteau pour la quarante-cinquième fois sur le territoire de notre commune. Que cette histoire d'amour se prolonge encore longtemps contre vents, marées, urbanistes, politiciens et promoteurs, c'est là le vœu le plus cher du syndic et des nombreux amis d'Ouchy.*

Comme il ne fallait tout de même pas oublier les éléphants, le syndic remit également à Franco une plaque minéralogique oscherine destinée au camion transportant ces pachydermes (photo 2).

Visiblement content et ému, Franco Knie procéda ensuite à la récolte de quelques grappes (photo 3) en compagnie des cavistes Alfred «Pingouin» Kaempf et Alain Genevay. la manifestation se termina bien sûr par le traditionnel buffet-apéro offert par l'IMD et la Commune libre.



Au nom de la Commune et de la Confrérie des pirates d'Ouchy, le syndic tient à remercier tous ceux qui ont participé au succès de cette journée, et en particulier l'IMD, représentée par son directeur administratif et financier, M. Philip Koehli et par M<sup>me</sup> Brigitte Gilbert, manager du restaurant. Et Philip, puisque tu en fais désormais partie, bienvenue au sein de notre noble et vénérable Confrérie!

*Un bel alignement de pointus dans le port de Sanary*

### Prise de contact avec l'Association des pointus de Sanary

En vacances pour quelques jours dans le Var, notre syndic en a profité pour rendre une petite visite à Christian Bénét, président de l'Association des pointus de Sanary. Les pointus sont des bateaux de pêche traditionnels munis d'un mât et d'une antenne portant une voile latine. Chaque année, l'Association des pointus organise une «course» portant le nom de Virée de Saint-Nazaire donnant lieu à trois jours de liesse dans le port de Sanary (voir le site [www.lespointusdesanary.fr](http://www.lespointusdesanary.fr)).

Après l'échange traditionnel de cadeaux solides... et liquides, le président Bénét a invité les pirates d'Ouchy à participer dorénavant aux Virées de Saint-Nazaire. De retour au bercail, le syndic s'est fait son avocat auprès du Conseil de la Confrérie (il y a des causes plus difficiles à défendre!) et il a été décidé que, dans un cadre et avec des modalités encore à déterminer, les pirates participeront à la Virée 2010. Une chose toutefois est sûre: la **Vaudoise** ne sera, hélas, pas du voyage.

*Christian Bénét remet au syndic un fanion de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, ainsi qu'un pavillon portant les mêmes armoiries, destiné à la «Vaudoise»*



Av. de Cour 38 Tél. 021 617 65 25  
C. Freiburghaus

**Boucherie-Charcuterie**

Volailles  
Viande d'élevages naturels

**Spécialités:** Jambon à l'os  
Saucisson et roulet  
payenois, saucisse à rôtir  
Saucisse aux choux maison

**Broches, grills, caqueons à disposition**

Lausanne

**POMPES FUNÈRES OFFICIELLES**

Ecoute - Confiance - Dignité

av. des Figuiers 28 - 1007 Lausanne  
(Accès possible par l'av. de Montoie, à 100 m du centre funéraire)  
Téléphone permanent:

**021 315 45 45**  
24h/24

[www.lausanne.ch/pfo](http://www.lausanne.ch/pfo)

TL: lignes N° 1, 2, 6 et 25, arrêt Maladière  
Sortie autoroute Lausanne-Sud, direction Centre.  
Facilités de parking.

Organisation de funérailles en Suisse et à l'étranger  
Etablissement de conventions pour obsèques futures

Nuccio  
**MAIO**

Haute Coiffure  
Création Dames

Av. Fraisse 4 021 616 37 94

**BOUTIQUE LORENZO**

Créations  
Prêt-à-porter  
Transformations

L. SPINIELLO  
AV. JUSTE-OLIVIER 3  
Tél. 021 312 81 37  
[www.boutique-lorenzo.ch](http://www.boutique-lorenzo.ch)

**Installations sanitaires**

**Boand & Maccagni sa**

- Dépannage
- Débouchage
- Entretien
- Tous travaux sanitaires eau et gaz
- Expertises techniques

A votre service au 021 646 80 80, fax 021 646 86 42

**Janz SPORTS**

**MAGASIN SERVICE**  
Vente - Location - Occasion - Réparation  
**SKIS - PATINS - TENNIS**  
Parking assuré devant le magasin

**Avenue Dapples 40 Tél. 021 616 08 18**  
[janzsports@vtxnet.ch](mailto:janzsports@vtxnet.ch) • [www.janzsports.ch](http://www.janzsports.ch) • Fax 021 616 08 32



## Abbaye de la bourgeoisie d'Ouchy

### Réunion des présidents des sociétés d'Ouchy et de Vidy

Pour la deuxième année consécutive, à l'instigation du comité de l'Abbaye de la bourgeoisie d'Ouchy, les présidents des sociétés oscherines se sont rencontrés jeudi 12 novembre au local de la Société vaudoise de navigation, à Ouchy. Les sociétés suivantes étaient représentées: SDIO, CPO, Amicale des Confréries des Pirates du Léman, Club Folle Brise, Société de Sauvetage, AVIVO, SNO, PPO, UNOL, EVO, CFB, NANA, ABO. Après les souhaits de bienvenue et l'annonce des sociétés excusées, notre syndic, Claude Richard, a

remercié les personnes présentes qui ont consacré leur soirée à cette séance. Il leur adressera prochainement un courrier pour qu'elles lui fassent parvenir leur proposition de «bourgeois 2010».

Le syndic signale encore que le dimanche 13 juin 2010, dans le cadre des festivités du 750<sup>e</sup> anniversaire de la Ville neuve d'Yverdon-les-Bains, les Milices vaudoises marqueront leurs vingt-cinq ans d'existence. Un déplacement de représentants oscherins serait sympathique. Maurice Dorier, vice-président de l'Abbaye, a présenté les nouveaux

polos qui seront distribués prochainement (*voir encadré*). Il a suggéré aux sociétés qu'elles fassent connaître les dates de leurs activités principales pour qu'une délégation de l'Abbaye puisse y prendre part.

#### Brève synthèse

##### du tour d'horizon des sociétés:

**SDIO:** le dimanche 13 décembre, de 13h30 à 17h, ce sera Noël à Ouchy, avec l'arrivée du Père Noël et du Père Fouettard, aux environs de 15h. Le dimanche 4 avril, une fresque de 50 000 œufs sera élaborée place de la Navigation. A suivre...

**SNO:** les nouvelles installations sont en voie d'achèvement et leur salle pourra contenir une soixantaine de personnes.

**Sauvetage:** les vendredi 18 et samedi 19 juin 2010, on fêtera son 125<sup>e</sup> anniversaire.

**CPO:** le Grand patron confirme que la saison 2009 a été magnifique, avec en point d'orgue son septante-cinquième anniversaire.

**NANA:** la société souhaite acquérir une yole de mer à quatre rameurs et barreur. Sa Fête de la navigation aura lieu samedi 26 juin 2010; elle fera des démonstrations de jou-

tes lémaniques à la Fête de l'UNV. On constate que la jeune **Abbaye de la bourgeoisie d'Ouchy** est encore mal connue et qu'il sera nécessaire d'expliquer une nouvelle fois son existence et ses buts dans le *Journal d'Ouchy*.

Outre les sujets développés ci-dessus, chacun a échangé des informations fructueuses dans un excellent état d'esprit d'amitié. Selon le vœu de tous, une nouvelle séance sera convoquée en 2010.

Pour le comité de l'Abbaye  
Georges Christinat

**Distribution des nouveaux polos de l'Abbaye**  
**Mardi 15 et jeudi 17 décembre 2009, de 18h à 19h30, au local de la NANA**



## Calendrier de l'Avent

Au fur et à mesure que Noël approche, les différentes fenêtres s'ouvrent sur l'avenue de Cour pour vous laisser découvrir les promotions proposées par les commerçants de votre quartier.

Plus d'informations sur le site internet de l'association:

[www.lausannecourvillage.ch](http://www.lausannecourvillage.ch)

Vous avez déjà vu apparaître:

|                   |                                        |
|-------------------|----------------------------------------|
| <b>mardi 1</b>    | <b>Kiosque Cubana &amp; News</b>       |
| <b>mercredi 2</b> | <b>Pressing Netasec</b>                |
| <b>jeudi 3</b>    | <b>Boucherie Freiburghaus</b>          |
| <b>vendredi 4</b> | <b>Droguerie de Cour</b>               |
| <b>samedi 5</b>   | <b>St Nicolas et son âne itinérant</b> |
| <b>dimanche 6</b> | <b>Restaurant Tai-Mah</b>              |
| <b>lundi 7</b>    | <b>Pharmacie de Cour</b>               |
| <b>mardi 8</b>    | <b>Coiffure Pastel</b>                 |
| <b>mercredi 9</b> | <b>Pharmacie de la Batelière</b>       |
| <b>jeudi 10</b>   | <b>Hôtel Bellerive</b>                 |

**Apéritif de 17 à 19h**  
**10% sur les habits**  
**Apéritif de 11 h 30 à 12 h 30**  
**Cadeau et dégustation de thé pectoral**  
**Friandises offertes**  
**Café offert**  
**Senteurs pour la maison offertes**  
**10% sur les services**  
**Crème mains offerte à l'achat d'un produit de 17 à 21 h, vin chaud à Fr. 2.50 le dl**

Et dès demain, ce sont encore:

|                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| <b>vendredi 11</b> | <b>Seci immobilier</b>           |
| <b>samedi 12</b>   | <b>La Rose d'Or</b>              |
| <b>dimanche 13</b> | <b>Restaurant Le Bangal</b>      |
| <b>lundi 14</b>    | <b>Espace Shiatsu</b>            |
| <b>mardi 15</b>    | <b>Station d'encre</b>           |
| <b>mercredi 16</b> | <b>Le Fromager</b>               |
| <b>jeudi 17</b>    | <b>CAT Voyage</b>                |
| <b>vendredi 18</b> | <b>Onglerie Maria</b>            |
| <b>samedi 19</b>   | <b>Cave de Cour</b>              |
| <b>dimanche 20</b> | <b>Banque Cantonale Vaudoise</b> |
| <b>lundi 21</b>    | <b>La Poste</b>                  |
| <b>mardi 22</b>    | <b>Boulangerie Baumann</b>       |
| <b>mercredi 23</b> | <b>Boul. Baumann Reposoir</b>    |
| <b>jeudi 24</b>    | <b>Restaurant Le Lotus</b>       |

**Arbre à sucettes**  
**Surprise**  
**Café et croissant offert (8h30 à 10h), puis café offert**  
**Portes ouvertes de 14 à 20h**  
**10% sur les remplissages**  
**Vin chaud et thé de Noël**  
**Apéro et surprises**  
**Apéro et 10%**  
**Cadeau surprise**  
**Concours sur [www.lausannecourvillage.ch](http://www.lausannecourvillage.ch)**  
**Surprise**  
**Dégustation Stollens de Noël**  
**Dégustation Stollens de Noël**  
**Biscuits et chocolats**

**L'EAU... SOURCE DE VIE**  
amenée à votre domicile  
et pour votre confort par  
Alain Saugy et Luc Gillieron  
**Genicoud SA**  
Installations  
sanitaires  
Rue de Genève 87 • 1004 Lausanne  
Tél. 021 625 29 66 • Fax 021 625 29 93

### Unique en Suisse!

Bonus maximum garanti à vie  
sur votre assurance voiture.

Agence générale de Lausanne  
Denis Quenon, agent général  
Avenue de Cour 45 • 1007 Lausanne  
Tél. 021 310 02 02  
[www.vaudoise.ch](http://www.vaudoise.ch)



Prenons les devants.

**Art of Bacchus Sarl**  
Vins de cépages et d'assemblages  
**Ô les vins, ô les mets! L'extase est à votre porte...**  
Nos vins du Valais vont délecter vos papilles.  
Notre action d'automne (de chez G. Kuonen, Grand Maître Barrique):  
**Humagne de Salquenen, à Fr. 39.80 au lieu de Fr. 45.50**  
**Syrah de Salquenen Championne du Monde, à Fr. 37.80**  
**IDÉES CADEAUX ? = COFFRETS CADEAUX !**  
Découvrez les nombreux coffrets de fêtes pour privés, entreprises ou sociétés, ou créez vous-même votre coffret.  
Philippe Divoine • Ch. du Closelet 4 • 1006 Lausanne  
Tél. 021 601 75 81 • [www.artofbacchus.ch](http://www.artofbacchus.ch)

## Votre Journal d'Ouchy 2010

### Groupements, sociétés d'Ouchy et du bas de la ville

Veuillez trouver ci-contre les délais pour la réception de vos textes, ainsi que les dates de parution de chaque numéro de l'année 2010.

Nous vous rappelons que vous avez la possibilité d'illustrer vos articles avec des photographies: nous vous recommandons de nous adresser vos photos numérisées en même temps que vos textes (fichier) par e-mail, à défaut dia ou tirage papier par courrier.

Par ailleurs, le **MEMENTO** de la dernière page vous permet d'annoncer vos manifestations sans être dans l'obligation de rédiger un texte; l'insertion y est gratuite tout comme la parution d'un texte rédactionnel.

Pour des textes ou annonces publicitaires, veuillez demander nos tarifs.

Groux arts graphiques sa

Case 215 • 1052 Le Mont/Lausanne • Tél. 021 641 61 40 • Fax 021 641 61 49 • [journalouchy@grouxsa.ch](mailto:journalouchy@grouxsa.ch)

### Lisible intégralement sur Internet:

# [www.journaldouchy.ch](http://www.journaldouchy.ch)

Vous y trouvez également le lien direct avec le site de la **Vaudoise**,  
ceux des sociétés: **Développement et Intérêts d'Ouchy**,

**Association Sous-Gare, Sauvetage d'Ouchy, Confrérie de l'Etiquette... et le vôtre?!?**

| Numéro: | Délai rédactionnel: | Distribution: |
|---------|---------------------|---------------|
| 1       | lundi 25 janvier    | 11 février    |
| 2       | lundi 22 février    | 11 mars       |
| 3       | lundi 29 mars       | 15 avril      |
| 4       | lundi 3 mai         | 20 mai        |
| 5       | lundi 31 mai        | 18 juin       |
| 6       | lundi 5 juillet     | 23 juillet    |
| 7       | lundi 23 août       | 9 septembre   |
| 8       | lundi 4 octobre     | 21 octobre    |
| 9       | lundi 22 novembre   | 9 décembre    |

## «La Biotique» fait peau neuve...

Depuis le 2 novembre, une nouvelle direction jeune et dynamique a repris le flambeau de La Biotique Conseils SA. Il s'agit de **Stève Ayer** pour la logistique et **Sandra Vitale** pour gérance et service clientèle. Désormais l'enseigne devient «La Biotique Ayer». La direction a repeint les locaux dans des tons chaleureux afin de se rapprocher le plus possible de son origine première, à savoir une alimentation saine et équilibrée. Son nom:

«**La Biotique**» signifie **LA VIE**. Situé à l'av. Montchoisi 3 depuis plus de 40 ans, ce magasin fut l'un des pionniers de la gamme BIO. Avec le temps, La Biotique a suivi l'évolution et les produits se sont diversifiés grâce à une clientèle plus proche de l'environnement (par exemple: shampoings, lessives, détergents biodégradables, etc.). Elle vous propose, outre les produits bios, des produits sans gluten, sans lactose, des compléments ali-

mentaires et diététiques ainsi que de la nourriture pour nos animaux de compagnie.

L'optique de La Biotique est d'élargir la gamme existante et offrir des produits du terroir, des produits naturels de l'artisanat, des fruits et légumes frais bio.

Le contact et le service à la clientèle est l'une des devises principales des nouveaux propriétaires. Ils souhaitent que vous y trouviez une ambiance agréable et accueillante lors de votre visite.

Pour les fêtes de fin d'année, vous y trouvez tout un assortiment d'idées cadeaux; par exemple, il y a possibilité de confectionner soi-même, ou avec l'aide de M<sup>me</sup> Vitale, un panier cadeau (ce concept reste valable tout au long de l'année). Vous trouvez également des plateaux de fruits secs et des bons cadeaux.

Pour passer des commandes, trois possibilités s'offrent à vous:

Tél. 021 616 74 22, fax 021 616 16 54  
E-mail: labiotique@bluewin.ch

Sur demande, livraison à domicile. Pour développer notre service à la clientèle, un espace santé et bien-être verra bientôt le jour au sein de nos locaux, afin de vous proposer différentes techniques de soins tels que Reiki, polarité, métamorphose et soins esséniens qui prennent en compte l'entier de l'individu... un espace également de dialogue et d'échange sur le regard que l'on a du monde et de la vie.

L'harmonie règne lorsque l'énergie vitale circule librement dans le corps. Les peurs, les traumatismes, les



chocs, etc. engendrent des perturbations énergétiques qui se traduisent de différentes manières: malaise, douleur, insomnie, nervosité... Ces techniques énergétiques permettent de rééquilibrer et d'harmoniser le corps et l'esprit. Découvrez votre signature galactique à travers le calendrier Maya: thème personnalisé.

M. Illya Boris Berger, thérapeute énergétique avec dix ans d'expérience dans divers milieux de vie, praticien reconnu par l'ASCA, effectue des soins à domicile sur rendez-vous, tél. 021 616 74 22.

L'équipe de La Biotique espère avoir aiguisé votre curiosité et se réjouit de vous recevoir très prochainement.

**Horaires:** Du lundi au vendredi, 10-13h30 et 15-18h30 Le samedi 10-13h



Un seul prestataire pour tous vos besoins...

Electricité - Gaz naturel - Chauffage à distance - Multimédia

www.lausanne.ch/sil

Services industriels Lausanne

## LE MUSÉE OLYMPIQUE

## Vancouver 2010

### Développement durable et traditions vivantes

Jusqu'au 11 avril: exposition temporaire mise sur pied pour les **XXI<sup>es</sup> Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver (12-28 février 2010)**

#### TOUT PUBLIC

##### Visite guidée de l'exposition *Transcender les traditions, l'art contemporain de la côte nord-ouest du Canada*

Visite commentée en compagnie de Françoise Ramseier, historienne de l'art. Prix du billet d'entrée (Fr.15.-) Dimanche 20 décembre à 14 h Niveau +1.

**Vancouver 2010: programme culturel spécial Noël**  
Du 19 décembre 2008 au 3 janvier

##### Wapikoni Mobile documentaires

Gros plan sur les communautés autochtones du Québec. Un studio de création vidéo part à la rencontre

des Premières Nations du Canada. Projection dans l'auditorium 9-18h

##### Découverte et pratique de quelques jeux traditionnels inuits

Variations inuites de jeux bien connus en Europe. Une manière efficace de garder la forme cet hiver! Tous les jours de 15h à 17h.

#### JEUNE PUBLIC

##### Atelier mascottes & inukshuk

Des mascottes, un emblème, autant d'éléments qui participent à l'identité des Jeux Olympiques tout en révélant des aspects de la culture du pays hôte. Quatchi, Miga ou Sumi, des mascottes à fabriquer. L'inukshuk, un emblème à construire! Tous les jours de 15 à 17h. Dès 6 ans.

##### Atelier cérémonie haïda

Des médailles aux mascottes, les Jeux de Vancouver valorisent les arts des Premières Nations. L'atelier met en avant les animaux mythiques qui peuplent l'imaginaire des Haïdas, peuple autochtone de la côte nord-ouest du Canada. Au programme: fabrication d'un bandeau de cérémonie et initiations aux rituels haïdas. Les mardis, mercredis de 14h à 15h30 et de 16h à 17h30, les jeudis de 14h à 15h30, 6 à 11 ans. Les activités sont gratuites et accessibles sans réservation, dans la limite des places disponibles. La visite de l'exposition est payante (prix du billet d'entrée).

Spécial vacances de Noël!

LE MUSÉE OLYMPIQUE

**VANCOUVER 2010**  
Développement durable et traditions vivantes  
Du 19 décembre au 3 janvier:  
Ateliers, initiations, documentaires. Tout public.

Expositions jusqu'au 11 avril 2010  
Ouvert de 9h à 18h - Fermé les lundis ainsi que le 25 décembre et le 1<sup>er</sup> janvier  
+41 21 621 65 11 - www.olympic.org

Partenaire officiel du Musée Olympique

UBS

**Les Villas d'Asie**

WWW.LANAUTIQUE.CH

**BUFFET IMPÉRIAL** Fr. 32.-

- Jeudi soir, samedi et dimanche midi
- Cuisine non-stop le dimanche
- Plus de 40 plats à volonté
- Enfants ½ prix

LAUSANNE/PORT D'OUCHY  
021 617 71 51



## Le CTT Montriond : 40 bougies

Voici enfin arrivée cette journée, date choisie par le comité pour célébrer les quarante ans d'existence du

### Club de tennis de table de Montriond

C'est la fin d'un compte à rebours enclenché il y a plusieurs mois, jalonné de séances de travail acharnées et de quelques insomnies pour les organisateurs, qui ont tenu à fêter dignement cet anniversaire. Le comité a choisi pour l'occasion d'organiser un tournoi réunissant les joueurs actuels du club, bien sûr, mais également ses anciens pensionnaires, dont certains ont remis les pieds à la salle de la Croix-d'Ouchy pour la première fois depuis bien longtemps.

Une fête aux couleurs du CTT Montriond, à laquelle ont aussi participé, toutefois, des joueurs venus d'autres clubs. Bien qu'adversaires lors des différentes compétitions, ces joueurs ont en effet tissé au fil du temps des liens amicaux avec le CTT Montriond. Ainsi les clubs de Morges, Vevey, Romanel ou encore Fribourg, pour ne citer que ceux-là, ont-ils pris part à la fête. Enfin, la salle de la Croix-d'Ouchy a ouvert ses portes à quelques joueurs hongrois, venus d'Eger, qui avaient accueilli en été 2006 des membres du CTT Montriond à l'occasion d'un match amical et d'un séjour.



Les vainqueurs: 1. Peter Mohacsi, Eger Hongrie 2. Wolfgang Klose Montriond 3. Thierry Boucq Forward-Morges 4. Denis Brisson, Montriond

Samedi 9 mai, huit heures précises, les organisateurs arrivent à la salle de la Croix-d'Ouchy pour peaufiner les derniers détails. Dix heures, les invités sont là. Après un mot de bienvenue, Christophe Moosmann, le président, ouvre la manifestation. Tandis que le tournoi vient de commencer, du côté de la buvette, on s'active; il s'agit de mettre les limonades au frais, décapsuler les bouteilles de bière, servir le café et préparer les sandwiches. Au terme d'un tournoi disputé dans la bonne humeur et ponctué par une finale riche en échanges spectaculaires entre un joueur hongrois et un membre du CTT Montriond, le président reprend le micro pour la cérémonie protocolaire de la remise des prix, avant d'inviter tout ce beau monde à rejoindre la cour de l'école, où ont été dressées des tables pour l'apéritif. La soirée se passe quant à elle dans la salle de rythmique du collège d'Etagnières, où les participants à cette journée sont conviés à un repas.

Afin de faire face à ses obligations financières (locations de salle, inscriptions d'équipes, mouvement juniors, etc.), le club de

### Tennis de table de Montriond vous propose du bois de feu à domicile

qualité hêtre (foyard), deux ans de séchage minimum, livré bûché, prêt à l'emploi, dans des cartons à bananes (poids moyen 17-18 kg)

Fr. 12.-  
le carton

Votre commande par tél.: 021 731 13 36 (rép.)  
ou 078 885 94 12  
ou par mail: [cttmontriond@gmail.com](mailto:cttmontriond@gmail.com)

Indiquez vos nom, prénom, adresse exacte et numéro de tél., ainsi que le nombre de cartons désirés. Nous vous contacterons pour fixer la date et l'heure de la livraison

Au moment de clôturer la soirée, Christophe Moosmann remet un trophée et donne la parole à Eric Charlet, membre fondateur du club,



Présidents:  
Eric Charlet et Christophe Moosmann

le seul encore présent aujourd'hui, après quarante ans de bons et loyaux services, en tant que président et responsable de l'Ecole des jeunes notamment. Eric Charlet profite de ces instants pour rendre hommage à tous ceux qui ont œuvré pour le club depuis sa fondation.

### Rubrique philatélique

## Noël sur timbres-poste



S'il est un thème qui est très prisé des collectionneurs dans le monde entier, c'est bien celui de Noël et de la Nativité! En effet, chaque année, au cours des mois de novembre et décembre, un grand nombre d'administrations postales émettent des timbres spéciaux pour célébrer cette grande fête chrétienne.

Pour certaines Postes, l'émission de timbres-poste de Noël est une très ancienne tradition, comme en Angleterre (voir photo ci-dessus) et en Suède par exemple, et chaque année elles mettent en vente un ou des timbres spéciaux sur Noël et ses thèmes liés (le Père Noël, la Nativité, les traditions locales, etc.). D'autres Postes émettent de manière plus irrégulière ou se contentent d'utiliser des oblitérations spéciales.

### Oblitérations spéciales

Justement, aux côtés des nombreux timbres-poste de Noël, les collectionneurs recherchent aussi toutes les oblitérations spéciales sur cette thématique. Parmi elles, il y a bien sûr les cachets du 1<sup>er</sup> Jour d'émission utilisés lors de la mise en vente de nouveaux timbres-poste. Il y a d'autre part les oblitérations spéciales de certains lieux (comme le village de Christkindl en Autriche, qui reçoit

chaque année des dizaines de milliers de lettres à oblitérer avec son cachet spécial, ou l'office de poste du Père Noël, situé en Laponie/Finlande, lui aussi submergé de lettres à oblitérer).

### Trois timbres-poste suisses

La Poste suisse a émis le 20 novembre trois timbres-poste de Noël. Lancée l'an dernier, cette série devrait se poursuivre encore l'an prochain. Cette année, les trois timbres-poste de Noël représentent un bonnet de père Noël, un arbre de Noël et un paquet avec un cadeau à mettre sous l'arbre de Noël. Un conseil: affranchissez votre courrier de Noël avec ces beaux timbres-poste, vous ferez des heureux! Ils sont en vente dans tous les bureaux de poste et dans les bureaux philatéliques.

Nous vous souhaitons un Joyeux Noël et de belles fêtes de fin d'année. Recevez tous nos vœux pour la Nouvelle Année!

Jean-Louis Emmenegger

Au plaisir de vous retrouver pour notre prochaine rubrique, proposée par la

Société Lausannoise de Timbrologie  
Route du Bon 52, 1167 Lussy-sur-Morges  
Site: [www.philatellie-lausanne.ch](http://www.philatellie-lausanne.ch)



# UN LIEN ESSENTIEL

La Loterie Romande distribue quelque 180 millions de francs par an en faveur du sport, de l'aide sociale, de la culture et de l'environnement en Suisse romande.

## POUR LE BIEN PUBLIC

[www.loterie.ch](http://www.loterie.ch)

 Loterie Romande



## Christ Church

### Chansons de Noël

#### Traditional Carol Service

**Dimanche 13 décembre, 17h**  
Eglise Saint-François

Toutes les Eglises anglaises ensemble chantent les chansons traditionnelles de Noël  
Tout le monde est bienvenu

### Cultes de Noël

**Av. de l'Eglise-Anglaise 1**

**Jeu 24 décembre**

17h Culte pour les enfants autour de la Crèche avec l'histoire de Noël et chansons

23h30 Messe de minuit avec les chansons

**Vendredi 25 décembre**

8h Messe de Noël

10h30 Messe de Noël avec chansons

## Société de développement sud-ouest lausannois

### Les fêtes de Noël et de l'An nouveau

sont propices aux vœux, à la joie passée et future. C'est aussi l'occasion pour faire un bilan de ce que furent les mois qui ont marqué l'année qui s'achève.



La SDSO tient à remercier en particulier tous ses membres tant pour l'intérêt qu'ils portent à son activité, par leur présence lors des événements touchant le quartier, lors de l'assemblée générale et de la traditionnelle soirée d'automne.

Dans ce contexte, il sied aussi de relever la synergie déployée avec l'association des commerçants de «Cour-Village», qui a permis à l'ensemble des habitants de se rendre compte qu'il se passait aussi quelque chose dans au sud-ouest de la ville. Le comité y trouve la récompense de son travail.

**MERCI à toutes et tous!**

*Inspiré des promesses d'un avenir fructueux, le comité de la SDSO tient à vous adresser des vœux choisis parmi les meilleurs.*

**Joyeux Noël**

**Bonne et heureuse année 2010**



« BVA Logistique, l'adresse exclusive pour une campagne de marketing réussie. »



Pimentez votre marketing direct !



L'assurance d'être vu !

BVA Logistique SA  
Ch. de Maillefer 41 - case postale 32  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021 642 01 20 - Fax 021 642 01 21  
www.bva.ch



## L'Union nautique de Vidy

*vous souhaite*

**Joyeux Noël**

*et*

**Bonne année 2010**

*Pour nos membres et pour mémoire :*

*Fête de Noël dès 11h00 au Club House.*

*Apéritif du petit Nouvel An  
dès 11h00 au Club House*

**Le Samedi 19 Décembre 2009**

**Le Dimanche 10 Janvier 2010**



## Association Sous-Gare

### Au revoir 2009!

2009 s'en va et voici 2010 qui vient frapper à notre porte. Cette année fut une année riche en événements. Nous avons terminé notre collecte de pièces de 5 centimes pour les personnes atteintes de sclérose en plaques, organisé notre traditionnel Vide-Grenier, ainsi que notre 2<sup>e</sup> Bal Sous-Gare, où nous avons eu le plaisir d'accueillir Alain Morisod comme invité.

La collecte de pièces de 5 centimes a rapporté (tous frais déduits) la somme de Fr. 7500.35 (ce qui représente plus 300 kg de pièces) qui a été remise à la SEP, dans le but de venir en aide aux personnes atteintes de sclérose en plaques, ce qui marquait la fin de notre récolte. Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont participé à cette collecte durant cette année.

Ce projet de longue haleine n'aurait pas vu le jour sans la participation du comité de votre Association et grâce à M<sup>me</sup> Marlyse Neyroud en particulier, qui a su nous convaincre et œuvré à la bonne réussite de cette collecte.

### Le programme de 2010

n'est, à l'heure actuelle, pas encore complètement planifié mais deux événements majeurs viennent déjà s'inscrire dans notre agenda :

**Le 17 février** prochain, notre traditionnelle Assemblée générale se tiendra au Centre Pluri-culturel d'Ouchy.

Notre **10<sup>e</sup> Vide-Grenier** à la place de Milan fêtera en grandes pompes cet anniversaire !

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter, en mon nom et au nom du comité de votre Association Sous-Gare,

**d'excellentes fêtes de fin d'année ainsi que la réalisation de tous vos projets pour 2010 !**

Pour le comité: *Hervé Truan*, président

*José Rumo de l'ASG*

*Christiane Brouyère responsable SEP*

*Hervé Truan et Marlyse Neyroud de l'ASG*

*Manque sur la photo Natali de Battista (SEP)*



**VERRES CASSÉS ?  
remplacements  
RAPIDES**

**VITRERIE MARIONI SA**

ch. du Village 16 • 1012 Lausanne  
Tél. 021 729 80 81

## JOURNAL D'OUCHY

**Edition, administration, publicité, correspondance, distribution:**

Groux arts graphiques SA  
Case postale 215, 1052 Le Mont  
Tél. 021 641 61 40 - Fax 021 641 61 49  
E-mail: journalouchy@grouxsa.ch

**Tarifs publicitaires:** (sans TVA)  
Base 10 colonnes (larg. 1 col. 25 mm)  
Fr. -.89 par mm haut. et par colonne  
Abonnement (7-9 parutions): - 37%  
Supplément première page: + 50%  
Supplément pour 1 couleur: Fr. 56.-  
Supplément quadrichromie: Fr. 164.-

**Tirage:** 21 000 ex.

**Distribution:**

19250 ex. dans le tiers sud de la ville de Lausanne, 1750 ex. par expédition

**Abonnement:** possibilité de recevoir le journal par courrier pour Fr. 20.- par année au CCP 10-16274-6  
Groux arts graphiques SA  
1052 Le Mont / Lausanne

**A DEUX PAS DE CHEZ VOUS, CHEZ VOTRE SPÉCIALISTE  
LE PLUS GRAND CHOIX *bico* À LAUSANNE**



LA CLÉ D'UN SOMMEIL IDÉAL...

**IDEALIT**

depuis 32 ans à l'av. Dapples 17  
Tél. 021 616 73 79 info@idealit.ch  
10% sur présentation de cette annonce

**De Rose**

**GARAGE**

**ATELIER MÉCANIQUE**

**Voitures modernes et anciennes**

Avenue Dapples 54 • Tél. 021 616 55 06



## Maison de Quartier sous-gare

Nous approchons de la fin de l'année et de son cortège de fêtes. Nous préparons ces événements en privilégiant la rencontre, la convivialité et le plaisir. Le programme que nous vous proposons devrait vous en convaincre.

**Vendredi 11 décembre**, nous proposons aux 12/15 ans une **DISCO** dans une ambiance tropicale en plein mois de décembre, du jamais vu! Entrée libre.

**Mercredi 16 décembre**, la fête de **Noël pour les enfants** battra son plein. Un spectacle est prévu ainsi que la venue d'un invité surprise... La fête débutera à 15 h, un goûter sera offert ainsi que du vin chaud. L'entrée est libre.

**Jeudi 24 décembre**, nous offrons un repas aux personnes qui souhaitent passer ce moment particulier afin de passer un **joyeux Noël** avec d'autres. Ouverture des portes dès 19h.

**Jeudi 31 décembre**, la Maison de Quartier vous propose pour le **Nouvel-An** de partager un repas, seul ou en famille: n'hésitez pas et prenez contact avec notre secrétariat. Animation pour les enfants.

**Du 21 au 23 janvier** venez écouter **Le chant des beaux humains** Festival de chansons françaises de qualité.

21 janvier **Pascal Rinaldi** et **Le Bel Hubert**, et concert exceptionnel d'**Yves Jamait** en intimité.  
22 janvier **Marc Aymon** et ses invités: **Samir Barris, Bertrand Bitz, Nicolas Jules, K, Fabian Tharin, François Vé.**  
23 janvier **Olivier Monnet** et en acoustique **Nilda Fernandez.**

Pour tous renseignements et réservations, vous pouvez nous appeler au 021 601 13 05



Beau-Rivage 2, tél. 021 616 26 72

Madame, Monsieur, chers amis,

Voici notre dernier spectacle de l'année 2009, année des **40 ans** du CPO:

**Concert de Noël**

**Jeudi 17 décembre 2009, à 20h30**

**WHITE RAVEN, GOOD PEOPLE  
ALL THIS CHRISTMAS TIME**



Kate Dineen, soprano & harpe  
Robert Getchell, ténor  
Raitis Grigalis, baryton  
Les chanteurs du trio a cappella White Raven chantent avec une telle pureté et chaleur qu'ils ont été décrits par la presse comme ayant «des voix de cristal». De par leur

## Centre pluriculturel Ouchy

riche harmonie, ils insufflent une nouvelle vie aux chants antiques. Avec leur programme de Noël, ils proposent une sélection de chants traditionnels d'Irlande et d'Ecosse. Kate Dineen, Robert Getchell et Raitis Grigalis se sont rencontrés dans le cadre de la prestigieuse Schola Cantorum Basiliensis (Bâle) et ont formé leur trio en 2001. Depuis, ils se sont produits dans plusieurs salles de concerts et festivals classiques d'Irlande, de Suisse et d'Allemagne.

Vin chaud et pain d'épices vous feront entrer tout en douceur dans l'ambiance de Noël.

Et le premier de l'année 2010:

**Ven. 22 et sam. 23 janvier, 20h30  
Dimanche 24 janvier, 17h**

**SI ÇA AURAIT BIEN FINI  
DEPUIS LE DÉBUT**

**ÇA AURAIT ÉTÉ DIFFÉRENT...**

Conception et écriture: cie Kbarré: Vincent David, Charlotte Reymondin, Laurence Iseli.

Jeu: les mêmes + Jef Saintmartin.

Mise en scène et scénographie:

Giacomo Ravicchio.

Ce spectacle raconte sept années du parcours authentique de trois héros ordinaires ayant osé changer radicalement d'existence...

Les trois héros vivent certaines étapes de leur existence devant les yeux des spectateurs qui les voient se battre pour trouver leur chemin, faire des choix, se désespérer, rebondir, réussir ou échouer...

Toutes les personnes qu'ils rencontrent sur leur route sont interprétées par un seul personnage mystérieux, figure du changement. En centrant le contenu de leur spectacle autour d'histoires de vie, la compagnie continue son exploration d'un théâtre de proximité, qui aborde des problèmes existentiels et contemporains. Ce spectacle est soutenu par le Pour-cent culturel Migros.

*D'apparence légère et divertissante, la pièce offre à chaque spectateur non un message simple mais un matériau multiple dont il fera ce qu'il veut.* Jaques Poget, 24 Heures

**Le CPO vous souhaite  
de joyeuses fêtes  
de fin d'année  
et se réjouit de vous retrouver  
dans ses locaux en 2010**

### Tabacs Journaux Loterie

Pierre-Alain Dessemontet

Plus de 1000 revues suisses et étrangères!  
Carte de fidélité pour «Le Matin» du dimanche

**Ouvert 7 jours sur 7**

Av. William-Fraisse 4 Tél. 021 616 27 29



**Rosaline  
Boutique**  
Vêtements et accessoires  
pour dames  
boutique@rosaline.ch  
www.rosaline.ch

Téléphone:  
021 601 77 11

Av. d'Ouchy 8

**LOUEZ**  
votre écran plat  
LCD-Plasma

dès Fr. 39.- / mois



**HUGUENIN**

Bd de Grancy 46  
Tél. 021 312 22 00  
Fax 021 323 78 05

Un accueil chaleureux

Deux pharmacies  
proches de vous

Des professionnelles  
à votre écoute...

**Pharmacie  
Cour**

Aromathérapie HE Sanoflore  
Dominique ZOSSO, pharmacienne  
Av. de Cour 67, tél. 021 616 38 23

... leurs compétences  
au service de votre santé!



Homéopathie Schmidt-Nagel  
Fleurs de Bach  
Anne PERRIER, pharmacienne  
Av. de Cour 105, tél. 021 616 55 54

Livraisons  
à domicile  
par nos équipes  
dans le quartier

## restaurant **Le Pirate** brasserie

Lausanne-Ouchy

Ouvert 7 jours sur 7

Venez déguster  
nos fameux filets de perche  
Selon les recettes du «Pirate»

Place de la Navigation 4  
Tél. 021 613 15 00

Moules marinières  
frites et une bière  
Fr. 31.-



www.aulac.ch

Bandes dessinées

**Belphégor**

Patricia et Didier Rognon

www.bdbelphegor.ch

Bd de Grancy 10 • 1006 LAUSANNE • Tél + fax 021 616 95 93

Neuves - Occasions - Objets BD - Collections - Sérigraphies



**Jacques Belet** Electricité SA

Devis, études, projets, installations, conseils

Installations électriques  
Installations téléphoniques  
Centraux téléphoniques  
Câblage réseaux informatiques  
Installations courant faible (interphone, etc.)

Avenue de Cour 110

Tél. 021 601 42 42  
Fax 021 601 42 41

**DELACOMBAZ  
VELOS**

RÉPARATIONS  
toutes marques



koga miyata

BROMPTON

Av. W.-Fraisse 10

Tél. 021 616 38 59

www.delacombaz-velos.ch



**boccalino**  
www.boccalino.ch



**P I Z Z E R I A**

Tous les lundis (exceptés jours fériés):  
Nos fameuses pizzas à Fr. 13.-

Diffusion en direct des événements  
sportifs sur 4 écrans plasma

... et toujours notre coin pour les enfants,  
avec jeux vidéos gratuits

Avenue d'Ouchy 76 • 021 616 35 39

## LABORATOIRE DE PROTHÈSE DENTAIRE

Tél. 021 601 87 70

devis gratuit  
prestations 7/7 jours  
confection de nouvelles prothèses  
réparations et rebasages  
travail soigné et de qualité

En cas de nécessité, déplacement à domicile

Avenue de Cour 11 1007 LAUSANNE

Boutique  
**De Vita**  
couture & prêt-à-porter

**Madame Giannattasio**

**20% de réduction sur présentation de cette annonce**

**Av. de Cour 74 Fermé le matin Tél. 021 601 47 86**



*Boulangeries-pâtisseries*  
*Tea-Rooms*

José et Luisa Ferreira

*Le Boulevard Gourmand*

Bd de Grancy 58 021 601 11 24

*Le Petit Coin Gourmand*

[www.le-petit-coin-gourmand.ch](http://www.le-petit-coin-gourmand.ch)

Av. de Cour 6A • 021 617 88 38

**Ras le bol de porter les bouteilles!!!**

**BOISSONS**  
**SERVICE SA**

**Appel gratuit: 0800 303 606**

**Vins, bières, eaux minérales, jus de fruits**  
**Alcools, champagnes**

Nous vous livrons à domicile dès Fr. 50.–  
Pour vos fêtes,  
nous livrons et reprenons le non-consommé

**Tél. 021 320 55 62 Fax 021 320 55 64**

  
**JOURNAL D'OUCHY**  
revue de 1982

Ch. de Rionzi 58, case 215, 1052 Le Mont

Téléphone: 021 641 61 40  
Fax: 021 641 61 49  
[journalouchy@grouxsa.ch](mailto:journalouchy@grouxsa.ch)

 **groux**  
arts graphiques sa

***vous souhaitez de belles fêtes  
et une année 2010 prospère !***

**N° 9**

**Décembre**

**2009**

Tous les jeudis

**Confrérie des pirates d'Ouchy** Av. d'Ouchy 81-83  
18-20 h *Stamm des pirates et ami(e)s*

13 décembre

**Christ Church - Eglises anglaises** Eglise Saint-François  
17 h *Traditional Carol Service*  
Chants traditionnels de Noël *Voir page 6*

17 décembre

**CPO - Centre pluriculturel d'Ouchy** Beau-Rivage 2  
*Concert de Noël* *Voir page 7*  
*White Raven, Good people all this Christmas time*

18, 21 et 23 décembre

**Association des Fêtes de Noël à Lausanne**  
*Nocturnes au centre-ville*

Jusqu'au 24 décembre

**Association Cour-Village** *Voir page 3*  
*Calendrier de l'Avent*  
Chaque jour une nouvelle fenêtre...

Marché du boulevard de Grancy

Le marché alimentaire de Grancy se déroule comme d'habitude, chaque lundi et jeudi, selon l'horaire habituel (8-13h). **Seul le marché du 31 décembre est annulé**

Dans nos musées...

**Musée Olympique** Quai d'Ouchy, tous les jours 9-18 h  
*Vancouver 2010.* Fermé le lundi  
*Développement durable et traditions vivantes* *Voir p.4*

**Musée de l'Elysée** 11-18 h, fermé lundi, av. Elysée 18  
*Impressions en continu:* Steidl, l'art du livre  
*Matières à rayon X*, espace avant-première  
M. Rochat et T. Wantz, étudiant radiologie

**Musée romain de Vidy** 11-18 h, fermé le lundi  
→ 31 janvier *Décus en bien*, surprises archéologiques en terre vaudoise

**Espace des Inventions** Vallée de la Jeunesse 1  
Mar.-sam. 14h-18 h • Dim.+ fériés 10h-18 h  
Dès 7 ans *Manivelles & roues dentées*, une expo dans les rouages de la technique fûtée

**Rotonde de la Vallée de la Jeunesse**  
→ 24 janv. Mercr. et sam. 14h-18 h • Dim. 10h-18 h  
*Histoires d'images*, une expo d'éveil  
Catherine Louis, illustratrice

Au théâtre...

**Théâtre Vidy-Lausanne E.T.E** 021 619 45 45  
→ 13 déc. *Push up* *Salle de répétition*  
de Roland Schimmelpenninck

→ 17 déc. *Voyageur* *Chapiteau Vidy-L*  
avec Michel Bühler

→ 20 déc. *La Edad de Oro* *Salle Ch-Apothélos*  
par la Compañía Israel Galván

**Théâtre Kléber-Méleau** 021 625 84 29 jours de repr.  
→ 13 déc. *Rosa, la vie* par Anouk Grinberg  
d'après les lettres de Rosa Luxembourg

**CPO - Centre pluriculturel d'Ouchy** Beau-Rivage 2  
22-24 janv. *Si ça aurait bien fini...* *Voir page 7*

 **auto  
lumière**  
sàrl

**Votre garagiste**

Av. du Rond-Point 4  
1006 Lausanne  
Tél. 021 616 65 26  
Fax. 021 616 06 81

auto-lumiere@bluewin.ch  
www.autolumiere.ch

HORLOGERIE - BIJOUTERIE

*La Pendule*

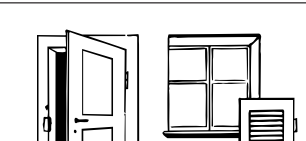


Réparations  
Devis gratuit

Montres **TISSOT**

A. FLEURY  
Artisan-horloger

Avenue d'Ouchy 17  
Téléphone 021 617 94 91



**MENUISERIE  
ÉBÉNISTERIE**

- Agencements
- Réparations
- Transformations
- Entretien  
d'immeubles

**D. CHRISTEN S.A.**

Tél. 021 616 24 78  
Fax 021 784 22 74\*

Maîtrise + fédérale

Av. de Cour 38 c



# Pharmacies Populaires

Votre santé au meilleur prix!

**15%**  
le 1er du mois  
(sur tous les articles sauf  
médicaments remboursés)

**20%**  
pilules contraceptives  
et préservatifs

**20%**  
sur Vichy,  
Eucerin

**Ordonnances:**  
Pas de taxe et  
rabais (3% - 5%)  
si paiement comptant

[www.pharmapop.ch](http://www.pharmapop.ch)

**4 Pharmacies Populaires proches de chez vous:**

- Rue de l'Ale 40  
021 312 35 73
- Av. d'Echallens 61  
021 624 08 70
- Bd de Grancy 4  
021 616 38 62
- Rte d'Oron 4  
021 652 48 70